

The Perceptions, Experiences, and Reflections of the E-DA Nurses in the International Medical Rescue Team in Foreign Countries

Yu-Hui Huang¹ Pei-Jung Tsai¹ Hui-Hua Ou³ Pei-Yu Lin² Lily Yeh⁴ Mei-Yu Yao¹

¹ Department of Nursing, E-DA Hospital, ² Department of Nursing, E-DA Cancer Hospital,

³ Wenzao Ursuline University Division of Extension Education,

⁴ Department of Nursing, College of Medicine, National Cheng Kung University

Background

It is an indisputable fact that the occurrence of various types of disasters, such as earthquakes, tsunamis, floods, terrorist attacks...etc. The ability to participate in medical care is the key to the quality of on-site care. However, there are limited studies relating to the safety preparation and the changes of paramedics in values of lives after they had participated the international medical rescue. The purposes of this study would be (A) to prepare and train the paramedics prior to the rescue events. (B) to understand the perceptions of the paramedics after the rescue (C) to explore the impact on the personal life values and the ethical issues after they have completed the mission.

Method

Phenomenological research techniques were applied thoroughly to the real experiences of the E-DA nursing staffs during their task forces as medical rescue members in foreign countries from year of 2008 to 2015. All the qualitative information was collected by focus group interview and thematic analysis was used to interpret the thirteen participants' experiences, personal values, and reflections.

Results

We believe we should prepare the paramedics for four levels pre-departure rescue training. There are: 1) Organizational leadership: Deriving the medical aid situation for before, during and after and community care for vulnerable groups in addition to knowledge acquisition. 2) The ability to build up work resilience in the actual rescue context at overseas when confronting with the unstable situations, different living environments and managing partnership with the local people. 3) The capacity to realize differences in personal values and cultural diversity when participating in the rescue events in the foreign countries. 4) The core ethical value of professional nursing care should be always reflected during the mission. The paramedics should be aware that certain ethical conflicts of the triage, in between "Who should we save first?" or "Who we should give up."

Conclusion

The results of this study provide the general ideas to construct an appropriate training program for paramedics to participate in the international medical rescue service by enhancing the rescue quality and task efficiency while overseas.

Keywords: International medical rescue team, paramedics, ethical

Author information

1. Name: Yu-Hui Huang
Department of Nursing, E-DA Hospital
Email address: ed100164@edah.org.tw
Add: 5F., No.1, Yida Rd., Yanchao Dist., Kaohsiung City 824, Taiwan (R.O.C.)
2. Name: Pei-Jung Tsai
Department of Nursing, E-DA Hospital
Email address: ed108930@edah.org.tw
3. Name: Hui-Hua Ou
Wenzao Ursuline University Division of Extension Education
Email address: amanda2066ca@yahoo.ca
4. Name: Pei-Yu Lin
Department of Nursing, E-DA Cancer Hospital
Email address: ed106736@edah.org.tw
5. Name: Lily Yeh
Department of Nursing, College of Medicine, National Cheng Kung University
Email address: lilyyeh@mail.ncku.edu.tw
6. Name: Mei-Yu Yao
Department of Nursing, E-DA Hospital
Email address: ed100159@edah.org.tw

Type of presentation: Oral Presentation

醫療救護隊護理師參與醫療救護安全準備與救護生命經歷之 探索：質性研究

背景：

隨著各類災難事件產生，如地震、海嘯、水災，人為恐怖攻擊事件、弱勢族群義診，救護人力欠缺是不爭的事實。參與醫療救護人員的能力是影響現場照護品質的關鍵。現今較少參與醫療救護護理師在安全準備、參與救護經驗後對個人生命價值影響的相關研究。本研究目的為：(1)了解醫療救護隊護理師認為行前應接受的安全準備與教育訓練；(2)統整護理師實際參與醫療救護面臨的情境與感受；(3)探索醫療救護經驗對個人生命價值的影響，與生命倫理的思辨。

方法：

採質性研究，以現象學手法詮釋個人生命經驗。運用焦點團體法訪談本院 2008-2015 年曾參與國際醫療救護護理師的救護經驗，共 13 人。文本以主題分析法(thematic analysis)萃取主要概念(theme)。

結果：

受訪者認為行前救護訓練應有四大層次能力的預備：(1)組織領導能力：推演醫療救護情境前、中、後的安全準備與公共衛生、社區弱勢族群照護等多元知識學習；(2)面對困

境應變能力：面臨未知環境調適自己，學會自我保護，就地取材提供服務，及經營夥伴關係；(3)覺察個人價值觀與文化衝擊的能力：接受個人想像與實際醫療救護臨場落差，尊重當地文化，調適個人價值觀的轉變，與融入在地族群；(4)反思生命倫理能力：感受個人存在的價值與使命感，權衡「先救誰」或「放手」的倫理道德衝突。

結論：

研究結果有助規劃本院醫療救護隊護理師安全教育訓練與生命倫理反思課程，作為培訓實務訓練之參考，以提升人員救護能力。

關鍵字：國際義診、倫理、生命經驗

**會員參加 ICN 及 WSDN 國際護理研討會發表論文補助
申請**

會議日期：2018.10.18~10.19

報告者：義大醫院黃焯慧督導

報告形式：口頭報告

編號：01

會員編號：73312

論文題目：

中文：醫療救護隊護理師參與醫療救護安全準備與救護生命

經歷之探索：質性研究

英文：The Perceptions, Experiences, and Reflections of the

E-DA Nurses in the International Medical Rescue Team in

Foreign Countries

一、 研討會內容：

(一) 印尼經驗分享：

大會在一開始的分享以印尼災難經驗分享，符合現實狀況的災難經驗狀況，每張照片深入人心，也很現實的訴



說著災難現場救護及

人民呈現的困境與苦痛，從緊急災難救護到民眾食衣住行的協助，到最重要的日常醫療需求，以及後續的重建及民眾的創傷後修復，每一個重點都是重要的議題，也是考驗著災難護理的重要性，藉此開頭引發 WSDN 一個重要的話題，也讓我深深了解，自己走進這個國際的會議，聆聽來自世界各地的經驗，不是站在自己的醫院、自己的角度、自己的角色來思考，如果我們身處在印尼，當下的我們的因應能力是否足夠，這是非常值得令人思考的，呼應這次大會主題，災難護理未來的挑戰是什麼？會中有來自印尼的夥伴問到，科技是否可以預測災難？在每個不同災難場景，如何在不同的作用機轉中，有預測的功能，這的確是種挑戰，但也是一件很重要且值得努力的事情。無論如何，面對災難，妳不可能自己完成

所有的事情，必須有團隊、有專業、有技術，才能在有效時間內做最有價值的事情。

(二) 無國界醫師~伊波拉經驗：這是個令人印象深刻的演講，身為醫療人員的我們，知道伊波拉的可怕，但聽到醫師的實際經驗分享，我真的打從心底佩服這些醫護同仁，自己曾經走過 SARS，當時的我，覺得是從事護理工作以來最難的經歷，但聽完醫師的伊波拉分享，深深了解它的可怕，也相當了解沒經歷過的事情，千萬別以為很簡單。我了解穿脫防護衣的重要性，之前曾經看過影片，國外的訓練是讓醫護同仁穿上防護衣之後，全身塗滿巧克力，再進行脫除防護衣動作，以確認人員的動作符合標準，實際看到醫師的分享，他們對於醫護同仁的訓練的確相當紮實，這樣的態度是相當令人佩服的，但也必須要這麼做，當事情是必要且重要時，我們的態度必須謹慎且堅持，這是在德國幾天的時間讓我感受到相當敬佩的精神。

其中醫師分享了一個個案，伊波拉感染者被治癒離院後，回家前會跟醫師合照，讓家屬知道病人已經可以接觸，但其中有一個個案也是治癒返家，回家前的衛教、說明、保險套都已經提供完善的一套準備，但後來他的妻子卻因為感染伊波拉死亡，這件事情讓民眾無法諒解醫護團隊為何要輕易讓

病人返家，而造成其他人的死亡。這個案例讓我印象深刻，在災難或緊急醫療照護現場，選擇與決定都是困難之事，不可能每件事情都兼顧，當必須抉擇或選擇時，專業與倫理的考量，的確是個重要的議題，會引發很多的想法與討論，但這是個持續不斷的討論，只能用案例逐一思考與討論，不一定有答案，只能選擇一個最合適的答案來因應，也因此，這個思考的過程，才是災難護理最吸引人不斷投入的點。

(三) 科技與災難結合：科技的進步，是否已經到了有預知的能力？我想應該還沒有，但透過大數據的分析，很多災難現場累積下來的經驗，結合科技的運算，有些東西似乎可行。這間科技公司運用衛星，由太空中遠觀、探測、進而預測某些狀況可能發生，我們常說的天災難測，但幾世紀下來的進展，你永遠不知道下一個新科技的發表會是什麼！我覺得災難發生前的時間相當重要，但是，別忘記平常的準備，以及危機意識的提升，對於面對即將發生的事情，腦海中或是身邊已有一套標準流程，讓我們可以在一分鐘內開始動作，即便遇到狀況也能穩定下來思考，我覺得這是一件國家大事，必須要有國家的力量來介入，建置與推廣，將預防的概念時時刻刻的灌輸，硬體設備的維護，畢竟台灣的天然災害不在少數，而且有增加的趨勢，這是一個必須面對的課題，但，

似乎還看不到台灣的努力，我們走出國外，吸收世界各地的經驗，了解的不單是知識，也是一種理念，一種必須深耕的理念，我們有很多必須要改變的，科技始終來自於人性，科技的發展始終與人有關。

二、 **口報心得**：第一次站在國際的講台上，說著不是自己母語的語言，雖然事前已經反覆練習，但站上台後，緊張依舊，衣服濕了，講話口吃，但，過程中不斷告訴自己要穩定下來，頂著台灣與義大的光環，不希望在國際丟臉，能盡力說好每句話，這是在行前告訴自己的，我的主題是將醫院的救護隊經驗，以質性研究的方式進行，針對隊員的經驗，從中萃取出未來教育訓練的方向，並列入行前準備工作，過程中，收穫相當多，也因此，引發我們決定投稿的動機，我們組成一個小團隊，有負責中文、英文的工作，各司其職，希望能展現出最好，很感謝團隊讓我有機會上台發表。其實我們在台灣討論時，就發覺質性研究的中文要翻成英文相當不容易，在多方面的討論及共識後，才能衍生出這篇英文報告，過程中，也讓我了解到，英文的表達真的很有趣，單用中文翻成英文會四不像，須要將中文的意義解釋再解釋，以找到最合適的英文字來串成字串，真的很不容易，也很佩服我的英文老師，逐一分析逐一修正，這是在過程中一個很

大的收穫。報告結束後，我覺得這樣的挑戰很值得，也希望未來有機會繼續，雖然英文能力不好，但，我相信持續不斷的努力，是能夠讓自己更好的方式。聽了幾場報告後，我了解到一件事情，語言不是最大的隔閡，是在過程中，是否能放開心胸與羞怯，去了解不同國家的立場與處境，去了解在當下的狀況，他們所面臨的選擇，以及後續的改變，這是一個開放的場合，在訓練我們開放的思考，開放更多不同的想法，來激發出更多的創意。對於我自己，經歷這次的經驗，我知道要努力的東西還很多，但，下一次，我還是要努力去挑戰，讓自己站上舞台，有自信，穩定且自然的表達出自己的想法。

三、 **整體心得：**第一次來到歐洲，第一次參與國際研討會口頭報告，投稿前，決定要讓自己的護理生涯有個瘋狂的挑戰，出發前，想著自己是否真的已經準備好了，但，無論如何，這一趟，都要勇往直前往德國出發去。一路上的經歷很特別，遇到很多非常友善的洋人，甚至帶著我們搭公車到飯店，幫忙提行李，仔細的解決我們詢問的問題，這點真的讓我對歐洲的印象很棒。德國是個如此乾淨又有效率的國家，時間掌握度，流程的運作都相當順暢，每個問題都被重視且積極處理，走出國門，深刻體會的不是只有風景，最重要的

人文氛圍，展現在會場、在路上、在每個不同的場景中，秩序、安全、守時，竟然能在短短幾天就感受無疑，可見這樣的文化塑造，是如何深植在人民的心中。回歸到災難護理的挑戰，這樣嚴謹的態度，不就是呼應了災難護理的思維嗎？

在台灣，有很多事情沒有規矩，會依著人的想法去走，亂了規則與方向，在經歷了幾次的天然災害後，我們真的學到了嗎？真的在經驗中進步嗎？我心存懷疑，但，也因此讓我有動力，要在災難護理的角色中，投入更多心力與學習，培養更多人才，為未知的未來準備，為已知的一切重新檢視，只希望有一天，我們有時間與空間，能在災難的過程中，找到一線縫隙，救助更多需要幫助的人。